



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' AI SENSI DELL'ART. 4.2.C DELLA DELIBERA AEEG 84/2012/R/EEL E INFORMAZIONI CIRCA LA FUNZIONALITA' E LE REGOLAZIONI DELLE PROTEZIONI DI GENERATORE

Il sottoscritto **CLAUDIO LEVIE'**, della ditta **GUASCOR ITALIA S.P.A.**, operante nel settore **IMPIANTI DI COGENERAZIONE**, in qualità di:

- ☒ Responsabile tecnico di cui alla delib. n.198/11, Allegato A, comma 40.5, lettera a);
- ☐ Professionista di cui alla deliberazione n.198/11, Allegato A, comma 40.5, lettera b);
- ☐ Responsabile dell'ufficio tecnico interno dell'impresa non installatrice di cui alla deliberazione n.198/11, Allegato A, comma 40.5, lettera c);

sotto la propria personale responsabilità

DICHIARA CHE

il generatore di produzione i generatori, con produzione di energia ad un livello di tensione di 400V, di proprietà del Cliente **CO.SE.A servizi Ambientali**, ubicato nel comune di **GAGGIO MONTANO (BO)**, frazione **SILLA**, località **CA' dei Ladri**, codice di rintracciabilità **T0346373** è stato adeguato alle prescrizioni dell'allegato A.70 del Codice di Rete di Terna:

- ☒ Requisiti di cui all'Allegato A.70 di terna (par.5), ai sensi dell'art.5, comma 5.1 della deliberazione 84/2012/R/EEL;
- ☒ Requisiti di cui all'Allegato A.70 di terna (par.8, ad esclusione del sottoparagrafo 8.1.1), ai sensi dell'art.5, comma 5.1 della deliberazione 84/2012/R/EEL;

Sistema di Protezione Generatore: CARLO GAVAZZI DPC01DM48 + DFC01DB23

Protezione Interfaccia	Regolazione prescritta	Regolazione impostata	Tempo prescritto (°)	Tempo impostato	Note (NP = non previsto)
Massima tensione (59.S1)	440	440	0,10 sec.	0,15 sec.	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> NP
Minima Tensione (27.S1)	340	340	0,30 sec.	0,35 sec.	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> NP
Massima frequenza (81>.S1)	51,5	51,5	1 sec.	1,50 sec.	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> NP
Minima Frequenza (81<.S1)	47,5	47,5	4 sec.	4,50 sec.	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> NP

La regolazione delle apparecchiature è avvenuta senza l'esecuzione di prove strumentali ma solamente con settaggio dei trimmer dei relè.

Mirandola (MO), 26/09/2012

GUASCOR ITALIA S.p.A.

Via Orvieto, 12

00040 Pomezia (RM)

C.F. e P. IVA 12891510153

GUASCOR ITALIA S.p.A.

Responsabile Tecnico

Ing. Claudio Levie'



Azienda con Sistema Certificato

OHSAS 18001:2007

Certificato n°KI-061159/01

CQOP SOA
CONSTRUTTORI QUALIFICATI OPERE PUBBLICHE

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di
Guascor Exploataciones Energéticas SA

Sede Legale: Via Orvieto, 12 - 00040 Pomezia (RM) ITALY

Tel: +39 06 9162780 Fax: +39 06 9125104

Filiali: Via Emilia 165 - 41037 Mantova (MO) ITALY

Tel: +39 0535557410 Fax: +39 0535658978

Via P. Ubaldini 26 - 90047 Palermo (PA) ITALY

Tel: +39 0916901451 Fax: +39 091 607651



Azienda con Sistema


Certificato ISO 9001:2000

Certificato ISO 14001:2004

Certificato n° FS 535081

Certificato n° EMS 546074

	<h2 style="margin: 0;">DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</h2> <p style="margin: 0; font-size: small;">DECLARATION OF CONFORMITY/DICHLARAZIONE DI CONFORMITA'/DICHLARAZIONE DI CONFORMITA'</p>	GUASCOR, S.A. Barrio Oikia, 44 20759 Zumaia - Gipuzkoa - Spain
---	--	---

Fabricante: Manufacturer / Fabbicante / Fabriquant /	
Representante autorizado: Authorized representative / Rappresentante autorizzato / Représenté par	IÑAKI AGUINAGA VEC000779

Declara que el motor: MOTORE ALTERNATIVO DI COMBUSTIONE INTERNA Herewith declares that the / Dichiaro che il / Déclare que le			
Marca: GUASCOR Trade Mark / Marca / Marque	Modelo: SFGLD480 Model / Modello / Modèle		
Potencia nominal: 630 kWb Brake Power / Potenza nominale / Puissance nominale	Régimen nominal: 1500 min⁻¹ Rated R.P.M. / R.P.M. nominale / Régime nominal		
Número de serie: 283.446 Serial number / Numero serie / Numéro série	Año de fabricación: 2012 Manufact. year / Anno fabbric. / Année Fabr.		
Combustible: BIOGAS Fuel / Combustibile / Combustible			

Motores conformes con las siguientes normas / Engines conforms with the following standards / Motores conformes alla seguente normativa / Moteurs conformes a la suivante norme / ISO 3046

Aplicación: GRUPPO GENERATOR Application / Applicazione / Application	PESO: 9225 Aprox. kg Mass / Peso / Poids	Configuración: B-FIJO Configurat. / Configuraz. / Configuration
Potencia nominal: 811 kWe COP 811 kVA 1 cosΦ Rated Power / Potenza nominale / Puissance nominale		
Tensión nominal: 400 V Rated voltage / Tensione nomin. / Tension nom.	Nº Fases: 3 Phases/Fasi / Phases	Intensidad: 1171 A Rated current / Intensità / Intensité
Frecuencia: 50 Hz Frequency / Frequenza / Fréquence		
Altitud máxima: 500 m Maximum altitude / Altezza massima /	Máxima temp. ambiente: 25 °C Maximum amb. temp. / Temp. amb. massima /	Clase func.: G2 Perform. Class / Classe Perform.

Grupos Generadores conformes con las siguientes normas / Generating sets conforms with the following standards / Gruppos Generatori conformes alla seguente normativa / Groupes Générateurs conformes a la suivante norme / ISO 8528

Max Preston Circ. Princ. : 4 bar (Massima pressione Circuito Principale, Maximum Main Circuit pressure)
 Max Temp. Circ. Princ. : 96 °C (Massima temperatura Circuito Principale, Maximum Main Circuit temperature)

Alternador: LEROY SOMER Alternator Mark / Alternatore / Alternateur	Modelo: LSAC 50.2 M6 BR Model / Modello / Modèle
Grado Protección: IP 23 Enclosure / Protezione / Degré de protection	Clase de Aislamiento: H Insulation / Isolamento / Type d'isolation
Potencia ISO: 8528-3. Rating ISO / Potenza ISO / Puissance ISO	

Alternador conforme con las siguientes normas / Alternator conforms with the following standards / Alternatore conformes alla seguente normativa / Alternateur conformes a la suivante norme / IEC 60034-1

Este equipo se pretende incorporar en equipos o ser ensamblado con otros equipos para constituir un equipo conforme con la Directiva 2006/42/CE del Consejo. Es conforme con los requisitos esenciales aplicables de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE dentro de los límites de uso descritos en los documentos que acompañan al equipo. Es conforme con las siguientes Directivas: EMC 89/336/CEE, modificada por 92/31/CEE y por la 93/68/CEE, la Directiva de baja tensión 73/23/CEE y 93/68/CEE y la Directiva 97/23/CE de equipos de presión. Se ha aplicado la norma técnica UNE-EN-ISO 12100-1 y 2.

Asimismo declara que no se permite poner el equipo en servicio, hasta que el equipo en el cual va a ser incorporado o con el cual va a ser ensamblado, haya declarado ser conforme con la Directiva 2006/42/CE y con la legislación nacional vigente. Se deniega toda la responsabilidad sobre nuestro equipo, si la instalación y mantenimiento no se realiza conforme con el manual de uso editado por GUASCOR y con las normas Europeas vigentes.

This equipment is intended to be incorporated, into machinery or to be assembled with other machinery, to constitute machinery covered by Directive 98/37/EEC. It is conformity with the applicable essential requirements of the Machinery Directive 98/37/CE within the limits of use described in the documents accompanying the machine. It is in conformity with the provisions of the following other directives: 89/336/EEC EMC Directive, modified by the directive 92/31/EEC and 93/68/EEC, 73/23/EEC Low Voltage Directive and 93/68/EEC, 97/23/EC pressure equipment Directive. The national technical UNE-EN-ISO 12100-1 and 2 standards have been used.

And furthermore declares that it is not permitted to put the machinery into service, until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component, has been found and declared to be in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EEC and with national implementing legislation. We want to stipulate that we deny all responsibility in our product if the installation and maintenance is not done according to our user's manual issued by GUASCOR and all binding European Norms.

Questo equipaggiamento è destinato ad essere incorporato in macchine o ad essere assemblato con altre macchine per costituire una macchina conforme con la Direttiva 98/37/CE. È conforme con i requisiti essenziali applicabili della Direttiva Macchine 98/37/CE entro i limiti di uso descritti nei documenti che accompagnano la macchina. È conforme con le seguenti direttive: EMC 89/336/CEE, modificata dalla 92/31/CEE e 93/68/CEE, la Direttiva 73/23/CEE di bassa tensione e la Direttiva 97/23/CE di apparati a pressione. Sono stati applicati le norme tecniche nazionali UNE-EN-ISO 12100-1 e 2.

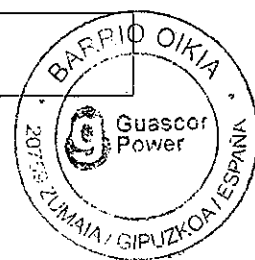
Le fabbricante dichiara che non è permesso mettere il motore in servizio fino a quando la macchina, nella quale dovrà essere incorporata o con la quale dovrà essere assemblata, sia stata dichiarata e verificata conforme con le disposizioni della Direttiva 2006/42/CE e con la legislazione nazionale vigente. Si nega tutta la responsabilità sul nostro prodotto se l'installazione e la manutenzione non si realizza conformemente al manuale di uso edito da GUASCOR e con le norme Europee vigenti.

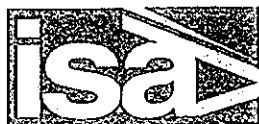
Cet équipement est destiné à être incorporé dans des machines ou assemblé avec d'autres machines pour former un équipement conforme aux dispositions de la Directive 98/37/CE du Conseil de l'UE. Ce produit est conforme aux dispositions essentielles requises par la Directive des Machines 98/37/CE et ce dans les limites d'utilisation qui figurent dans les documents qui accompagnent l'équipement. Ce produit est conforme aux dispositions des Directives suivantes: EMC 89/336/CEE, modifiée par la Directive 92/31/CEE et 93/68/CEE, la Directive de basse tension 73/23/CEE et la Directive 97/23/CE concernant les équipements de pression. Application également de la norme technique UNE-EN-ISO 12100-1 et 2.

Le fabricant déclare en outre qu'il est interdit de mettre les machines en service les machines avant que l'équipement dans lequel ce produit doit être installé ou assemblé ne soient déclarés conformes aux dispositions de la Directive 2006/42/CE et à celles de la loi nationale actuellement en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité sur les dommages subis par l'équipement découlant d'une installation et d'un entretien non conformes aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation édité par GUASCOR et aux normes européennes actuellement en vigueur.

Firmado en Zumaia: Signed in Zumaia / Firmato in Zumaia / A Zumaia	Firma Autorizada:
--	--------------------------

Fechado: 30-ene-12 Dated / Data / Le
--





I.S.A. ISTRUMENTAZIONI SISTEMI AUTOMATICI S.R.L.
Via Prati Bassi, 22 - 21020 Talno (Va) Italia - Tel. +39 0331 956081
Fax +39 0331 957091 - isa@isatest.com • www.isatest.com

CERTIFICATO DI COLLAUDO FINALE		DOC. TII 11159		Pag. 1/4				
STRUMENTO RTS3		N. SERIE 2012/19121						
Specifica di collaudo: CII10156		CLIENTE SINERGO S.p.A - Elettrostudio group						
DESCRIZIONE PROVA	MODO PROVA	SPEC.	RISULTATO				U.M.	
1) GENERALITA' - RODAGGIO - PROVA DI ISOLAMENTO - RES. DIELETTRICA - TERRA DI SICUREZZA - ISPEZIONE VISIVA - MANUALI E DOCUMENTI	48 ORE; 230 V 1350 Vac; 1 MIN. 500 V cc 200 mA cc N.A. N.A.	OK	OK				-	
		OK	OK				-	
		≥ 2 MOhm	2				MOhm	
		$\leq 0,1$ Ohm	0,1				Ohm	
		OK	OK				-	
		OK	OK				-	
2) PROVA FUNZIONALE 2.1 GENERATORE AMPER.								
- ACCURATEZZA STRUMENTO - OFFSET IN CONTINUA - RUMORE DI FONDO - POTENZA DI USCITA TRIFASE - POTENZA DI USCITA ESAFASE - INTERVENTO PROTEZIONE	66,66% I NOMINALE CORTOCIRCUITO T.A. CON RAPPORTO 15:1 CORTOCIRCUITO CORTOCIRCUITO .44 Ohm; 15 A .35 Ohm; 15 A APERTO; 15 A	MAX 0,1%	Port.	I1	I2	I3	mA	
			150 mA	100,00	100,00	100,00	A	
			1,5 A	1,0000	1,0000	1,0000	A	
			15 A	1,0000	1,0000	1,0000	mA	
			15 A	1,7	1,1	1,7	mA	
			15 A	2,1	2,1	0,5	VA	
			15 A	100	100	100	VA	
			15 A	80	80	80	-	
			15 A	OK	OK	OK		

Mod. n. 11



I.S.A. ISTRUMENTAZIONI SISTEMI AUTOMATICI S.R.L.
Via Prati Bassi, 22 - 21020 Taino (Va) Italia - Tel. +39 0331 956081
Fax +39 0331 957091 - isa@isatest.com • www.isatest.com

STRUMENTO RTS3 Specifica di collaudo: CII10156		N. SERIE 2012/19121		DOC. TII11159 2/4				
DESCRIZIONE PROVA	MODO PROVA	SPEC.	RISULTATO					U.M.
2.2 GENERATORE VOLTOM. - ACCURATEZZA STRUMENTO - OFFSET IN CONTINUA - RUMORE DI FONDO - POTENZA DI USCITA TRIFASE - INTERVENTO PROTEZIONE	80% V NOMINALE 80% V NOMINALE V NOMINALE CIRCUITO APERTO CIRCUITO APERTO 195 Ohm ; 125 V 1125 Ohm ; 300 V CORTO; 125 V	MAX 0,1% MAX 62,5 mV MAX 62,5 mV ≥ 80 VA ≥ 80 VA OK						
			Port.	V1	V2	V3	V4	
			12,5 V	10,000	10,000	10,000	10,000	V
			125 V	100,00	100,00	100,00	100,00	V
			300 V	300,00	300,00	300,00	300,00	V
			125 V	16,5	14,2	18,2	13	mV
			125 V	31,2	30,4	16,7	26,7	mV
			125 V	80	80	80	80	VA
			300 V	80	80	80	80	
			125 V	OK	OK	OK	OK	-
2.3 USCITA V4, MODO V0 - OFFSET - ERRORE, $V_0=(V_1+V_2+V_3)/3$ - ERRORE, $V_0=(V_1+V_2+V_3)/1.73$	V1, V2, V3 =0 V V1, V2, V3 =120 V V1,(V2,V3) =120 V V1, V2, V3 =69,28 V V1,(V2,V3) =120 V	62,5 mV 40 V ± 0.5% 600 mV MAX 40V ± 0.5% 1 V MAX						
			0,3					mV
			40,01					V
			32					mV
			39,98					V
			18					mV
2.4 ANGOLI - PRECISIONE ANGOLI	V= 62,5 V; I = 5 A ANGOLO 90°	≤ 0,1°	FASI		MISURA			
			I1-V2		90,0		°	
			I1-V3		90,0		°	
			I1-V4		90,0		°	
			V1-I1		90,0		°	
			V1-I2		90,0		°	
			V1-I3		90,0		°	
2.5 FREQUENZA - PRECISIONE FREQUENZA - GAMMA FREQUENZA - SELEZIONE USCITE - FDO CON DISTORSIONE	62,5 V ; 50 Hz 62,5 V; 5 A 62,5 V; 5 A 62,5 V; 5 A	MAX 50 uHz 1 ÷ 699 Hz TUTTE 2.A; 3.A						
			50					uHz
			1 ÷ 699					-
			OK					-
			OK					-

Mod. n. 11



I.S.A. ISTRUMENTAZIONI SISTEMI AUTOMATICI S.R.L.
Via Prati Bassi, 22 - 21020 Taino (Va) Italia - Tel. +39 0331 956081
Fax +39 0331 957091 - isa@isatest.com • www.isatest.com

STRUMENTO RTS3		N. SERIE		DOC. TII11159	
Specifica di collaudo:		2012/19121		3/4	
CII10156					
DESCRIZIONE PROVA	MODO PROVA	SPEC.	RISULTATO	UNITA'	
2.6 USCITA VAUX - OFFSET - ACCURATEZZA - RUMORE C.A. - POTENZA DI USCITA - PROTEZ. SOVRACCARICO	4 V, APERTO	< 0,5 V	40	mV	
	260 V, APERTO	1,5 V	0,61	V	
	110 V, 120 Ohm	500 mVeff	60	mVeff	
	110 V, 120 Ohm	100 W	100	W	
	110 V, CORTO	OK	OK	-	
2.7 SEGNALE DIGITALI - MISURA TEMPORIZZAZIONI - SELEZIONE INGRESSI - SELEZIONE ARRESTO - RIMBALZI - LIVELLO INGRESSI - USCITE AUSILIARIE - INGRESSO CONTATORE	START - C1-C8	± 0,1 ms	0,1	ms	
	NA/NC	OK	OK	-	
	SC/RIC	OK	OK	-	
	0 us	OK	OK	-	
	2 ms	OK	OK	-	
	LIBERO	OK	OK	-	
	TTL	OK	OK	-	
	24	OK	OK	-	
	48	OK	OK	-	
	>100	OK	OK	-	
	0 ms	15 ms max	11	ms	
	10 ms	25 ms max	11	ms	
	1 s	1015 ms max	1009	ms	
	9.6 kHz; N=9600	± 2	2	conteggi	
2.8 USCITE BASSO LIVELLO - PRECISIONE USCITA - PRECISIONE USCITA	V MASSIMA	7,26 V ± .1%	7,260	V	
	USCITA 10% (I)	0,726 V ± .3%	0,7260	V	
2.9 OPZIONE IEC 61850-8 PII81159					
2.10 VERIFICHE SOFTWARE - PROVE IN MANUALE - PROGRAMMI DI PROVA - RIPRODUZIONE REGISTR.	Verifica funzionale	OK	-	-	
	X-PRO; Z-PRO	OK	OK	-	
	Z-PRO	OK	OK	-	
	R-PRO	OK	OK	-	

Questo certificato garantisce che lo strumento corrisponde alla specifica. Il certificato è valido per due anni dalla data di emissione: dopo ciò, occorre ripetere la calibrazione.

Operatore: 

Approvazione: L. BIOTTI 

Data 30/05/2012

Mod. n. 11

THYTRONIC S.p.A.Headquarter
Factory20139 MILANO (ITALY) - Piazza Mistral, 7 - Tel. 0257405701 - Fax 0257403763
35127 PADOVA (ITALY) - Z.I. Sud - Via dell'Artigianato, 48 - Tel. 0498947701 - Fax 0498701390**TEST REPORT**

Model:	PRON	Code:	NA016#5M10
Serial number:	161201	Fw Rev.:	01.00
ID SW SCA:	TFNA016 Ver. 3.0	Id Report:	NA016_F_161201_2012_0
Date of Test	27/06/12		

Preliminary Tests

Visual Inspection	PASS
High Voltage test	PASS

Functional Tests

Power Consumption	PASS
Man Machine Interface	PASS
I/O (Digital Inputs & Relays)	PASS
Current Inputs	PASS
Threshold precision	PASS
Trip Time precision	PASS

EQUIPMENT OK

Tested by: Ettore Favaretto

Validator: Federico La Greca

FUNCTIONAL TESTS**Power Consumption**

Power consumption from Aux (110V-) at rest.		PASS
	Power (2...3.5 W) =	2.3 W
Max Power consumption from Aux (110V-)		PASS
	Power (3.5...5 W) =	3.9 W

Man Machine Interface

LED	PASS
Display & keyboard	PASS

Digital Inputs & Relays

Digital Input 1	PASS
Digital Input 2	PASS
Digital Input 3	PASS
Relays Contacts	PASS

Current Analog Inputs

IL1 Readings (@ I = 0.010 IN)	(0.009 ... 0.011 IN) =	0.010 IN
(@ I = 0.100 IN)	(0.097 ... 0.103 IN) =	0.100 IN
(@ I = 0.500 IN)	(0.485 ... 0.515 IN) =	0.500 IN
(@ I = 1.000 IN)	(0.970 ... 1.030 IN) =	1.001 IN
(@ I = 5.00 IN)	(4.850 ... 5.150 IN) =	5.010 IN
IL2 Readings (@ I = 0.010 IN)	(0.009 ... 0.011 IN) =	0.010 IN
(@ I = 0.100 IN)	(0.097 ... 0.103 IN) =	0.100 IN
(@ I = 0.500 IN)	(0.485 ... 0.515 IN) =	0.500 IN
(@ I = 1.000 IN)	(0.970 ... 1.030 IN) =	1.000 IN
(@ I = 5.00 IN)	(4.850 ... 5.150 IN) =	5.005 IN
IL3 Readings (@ I = 0.010 IN)	(0.009 ... 0.011 IN) =	0.010 IN
(@ I = 0.100 IN)	(0.097 ... 0.103 IN) =	0.100 IN
(@ I = 0.500 IN)	(0.485 ... 0.515 IN) =	0.500 IN
(@ I = 1.000 IN)	(0.970 ... 1.030 IN) =	1.001 IN
(@ I = 5.00 IN)	(4.850 ... 5.150 IN) =	5.000 IN
IE Readings (@ I = 0.010 IEN)	(0.009 ... 0.011 IEN) =	0.010 IEN
(@ I = 0.100 IEN)	(0.097 ... 0.103 IEN) =	0.100 IEN
(@ I = 0.500 IEN)	(0.485 ... 0.515 IEN) =	0.500 IEN
(@ I = 1.000 IEN)	(0.970 ... 1.030 IEN) =	1.002 IEN
(@ I = 5.00 IEN)	(4.850 ... 5.150 IEN) =	4.999 IEN

51 I>> threshold

I> = 0.100 IN		
Pick Up I> & DropOut Ratio (Phase L1)	Pick Up (0.095...0.105 In) =	PASS
	Drop Out =	0.100 h
	Reset Ratio (%) =	0.095 h
	Error (%) =	95 %
Pick Up I> & DropOut Ratio (Phase L2)	Pick Up (0.095...0.105 In) =	PASS
	Drop Out =	0.100 h
	Reset Ratio (%) =	0.095 h
	Error (%) =	95 %
Pick Up I> & DropOut Ratio (Phase L3)	Pick Up (0.095...0.105 In) =	PASS
	Drop Out =	0.100 h
	Reset Ratio (%) =	0.095 h
	Error (%) =	95 %

51E IE> threshold

IE> = 0.010 IEN		
Pick Up I> & DropOut Ratio	Pick Up (0.0475...0.0525 IEN) =	PASS
	Drop Out =	0.0500 IEN
	Reset Ratio (%) =	0.0475 IEN
	Error (%) =	95 %

Trip Time precision

I>> = 0.100 IN t> = 0.030 s		
Trip Time on Phase L1 (@ I = 0.150 IN)	Trip Time (0.020...0.040 s) =	PASS
	Reset Time =	0.029 s
Trip Time on Phase L2 (@ I = 0.150 IN)	Trip Time (0.020...0.040 s) =	PASS
	Reset Time =	13.6 ms
Trip Time on Phase L3 (@ I = 0.150 IN)	Trip Time (0.020...0.040 s) =	PASS
	Reset Time =	13.7 ms
IE>> = 0.010 IEN t> = 0.030 s		
Trip Time (@ IE = 0.015 IEN)	Trip Time (0.020...0.040 s) =	PASS
	Reset Time =	0.029 s
		13.4 ms
	Trip Time (0.020...0.040 s) =	PASS
	Reset Time =	0.031 s
		47.6 ms

THYTRONIC S.p.A.Headquarter
Factory20139 MILANO (ITALY) - Piazza Mistral, 7 - Tel. 0257495701 - Fax 0257403763
35127 PADOVA (ITALY) - Z.I. Sud - Via dell'Artigianato, 48 - Tel. 0498947701 - Fax 0498701390**TEST REPORT**

Model:	PRON	Code:	NV10P-UA2MM00
Serial number:	160145		
Rev.sw :	02.60	DSP fw Rel :	2.01
ID SW SCA:	TFNV10 Ver. 2.61	Id Report:	NV10_F_160145_2012_0
Date of Test	26/06/12		

Preliminary Tests

Visual Inspection	PASS
High Voltage test (50Hz)	PASS

Functional Tests

Power Consumption	PASS
Man Machine Interface	PASS
I/O (Digital Inputs & Relays)	PASS
Voltage Inputs	PASS
Frequency Measurement	PASS
Threshold precision	PASS
Trip Time precision	PASS

EQUIPMENT OK

Tested by: Silvano Gastaldello

Validator: Federico La Greca

FUNCTIONAL TESTS**Power Consumption**

Power consumption from Aux (110V-) at rest.	Power (6...8 W) =	PASS 6.7 W
Max Power consumption from Aux (110V-)	Power (8...11 W) =	PASS 9.3 W

Man Machine Interface

LED	PASS
Display & keyboard	PASS

Digital Inputs & Relays

Digital Input 1	PASS
Digital Input 2	PASS
Relays Contacts	PASS

Voltage Analog Inputs

UL1 Readings (@ V = 0.010 UN)	(0.009 ... 0.011 UN) =	0.010 UN
(@ V = 0.100 UN)	(0.097 ... 0.103 UN) =	0.099 UN
(@ V = 0.500 UN)	(0.485 ... 0.515 UN) =	0.499 UN
(@ V = 1.000 UN)	(0.970 ... 1.030 UN) =	0.997 UN
(@ V = 1.30 UN)	(1.261 ... 1.339 UN) =	1.295 UN
UL2 Readings (@ V = 0.010 UN)	(0.009 ... 0.011 UN) =	0.010 UN
(@ V = 0.100 UN)	(0.097 ... 0.103 UN) =	0.099 UN
(@ V = 0.500 UN)	(0.485 ... 0.515 UN) =	0.498 UN
(@ V = 1.000 UN)	(0.970 ... 1.030 UN) =	0.998 UN
(@ V = 1.30 UN)	(1.261 ... 1.339 UN) =	1.296 UN
UL3 Readings (@ V = 0.010 UN)	(0.009 ... 0.011 UN) =	0.010 UN
(@ V = 0.100 UN)	(0.097 ... 0.103 UN) =	0.099 UN
(@ V = 0.500 UN)	(0.485 ... 0.515 UN) =	0.497 UN
(@ V = 1.000 UN)	(0.970 ... 1.030 UN) =	0.997 UN
(@ V = 1.30 UN)	(1.261 ... 1.339 UN) =	1.295 UN
UE Readings (@ V = 0.010 UEN)	(0.009 ... 0.011 UEN) =	0.010 UEN
(@ V = 0.100 UEN)	(0.097 ... 0.103 UEN) =	0.100 UEN
(@ V = 0.500 UEN)	(0.485 ... 0.515 UEN) =	0.502 UEN
(@ V = 1.000 UEN)	(0.970 ... 1.030 UEN) =	1.001 UEN
(@ V = 1.50 UEN)	(1.455 ... 1.545 UEN) =	1.490 UEN

Frequency measurement

Freq Readings (@ 49.700 Hz)	(49.680 ... 49.720 Hz) =	49.700 Hz
(@ 50.000 Hz)	(49.980 ... 50.020 Hz) =	50.000 Hz
(@ 50.300 Hz)	(50.280 ... 50.320 Hz) =	50.300 Hz

81 F< threshold

F< = 0.995 FN

Pick Up U> & DropOut Ratio

Pick Up (49.730...49.770 Hz) =	PASS
Drop Out =	49.746 UN
Reset Ratio (%) =	49.783 UN
Max Error (%) =	100.1 %
	-0.004 %

27 U< threshold

U< = 0.80 UN

Pick Up U> & DropOut Ratio (Phase L1)

Pick Up (0.768...0.832 In) =	PASS
Drop Out =	0.802 UN
Reset Ratio (%) =	0.834 UN
Max Error (%) =	104 %
	0.20 %

Pick Up U> & DropOut Ratio (Phase L2)

Pick Up (0.768...0.832 In) =	PASS
Drop Out =	0.802 UN
Reset Ratio (%) =	0.834 UN
Max Error (%) =	104 %
	0.21 %

Pick Up U> & DropOut Ratio (Phase L3)

Pick Up (0.768...0.832 In) =	PASS
Drop Out =	0.802 UN
Reset Ratio (%) =	0.835 UN
Max Error (%) =	104 %
	0.21 %

59E UE> threshold

UE> = 0.050 UEN

Pick Up I> & DropOut Ratio

Pick Up (0.00480...0.00520 In) =	PASS
Drop Out =	0.0500 UEN
Reset Ratio (%) =	0.0479 UEN
Max Error (%) =	96 %
	0.00 %

Trip Time precision

81< F< = 0.995 FN

I> = 0.060 s

Trip Time on Phase L1

Trip Time (0.049...0.071 s) =	PASS
Reset Time =	0.061 s
	39.5 ms

27 U< = 0.800 IN

I> = 0.050 s

Trip Time on Phase L1

Trip Time (0.039...0.061 s) =	PASS
Reset Time =	0.050 s
	36.7 ms

Trip Time on Phase L2

Trip Time (0.039...0.061 s) =	PASS
Reset Time =	0.050 s
	31.8 ms

Trip Time on Phase L3

Trip Time (0.039...0.061 s) =	PASS
Reset Time =	0.047 s
	36.8 ms

59N UE> = 0.050 UEN

tE> = 0.070 s

Trip Time

Trip Time (0.059...0.081 s) =	PASS
Reset Time =	0.069 s
	29.4 ms



SISTEMI DI PROTEZIONE DI INTERFACCIA - Allegato E - Norma CEI 0-16							Agg: 15 maggio 2012
COSTRUTTORE	MODELLO	PROTEZIONI	VERS. FW	TIPOLOGIA RIDUTTORI DI TENSIONE AMMISSIBILI	CONFOR. PARAGRAFI 5 E 8 DELIBERA AEEG 84/12	TIPOLOGIA RIDUTTORI TENSIONE AMMISSIBILI PER DEL. 84/12	DATA PUBBL.
ABB S.p.A. Power Products Division Unità Operativa Sace MV	REF542plus CEI 0-16 (può essere usato anche come SPG)	27, 59, 81<, 81>, 59N, U<, U>, f<, f>, Uo>	A partire dalla release 2.6	TV automaticamente idonei CEI 0-16	Si, a partire dalla release 2.6	Sensore combinato tensione e corrente ABB: KEVCD24AE3	15 aprile 2009
Alstom Grid S.p.A.	MX3VIR016B	27, 59, 81<, 81>, 59N U<, U>, f<, f>, Uo>	A partire dalla versione 2.00	TV automaticamente idonei CEI 0-16	Si, a partire dalla versione firmware 2.00	-	28 agosto 2009
Col Giovanni Paolo S.p.A. - SEB Divisione Elettronica e Sistemi	DIA4N	27- 59- 59N- 81O- 81U U<, U>, Uo>, f>, f<	A partire dalla versione 3.00	TV automaticamente idonei CEI 0-16	Si, a partire dalla versione firmware 3.40	-	20 novembre 2009
Microelettrica Scientifica S.p.A.	MC3V - CEI	27, 59, 81<, 81>, 59N U<, U>, f<, f>, Uo>	1100. 35.01.a	TV automaticamente idonei CEI 0-16	Si, a partire dalla versione firmware 1101.37.01.a	-	10 giugno 2011

L'elenco contiene i dispositivi di protezione generale conformi alla Norma CEI 0-16 delle sole aziende associate a Federazione ANIE. Sarà aggiornato ogniqualvolta ANIE riceverà documentazione valida da parte dei costruttori di apparati.



SISTEMI DI PROTEZIONE DI INTERFACCIA - Allegato E - Norma CEI 0-16							Agg. 15 maggio 2012
COSTRUTTORE	MODELLO	PROTEZIONI	VERS. FW	TIPOLOGIA RIDUTTORI DI TENSIONE AMMISSIBILI	CONFOR. PARAGRAFI 5 E 8 DELIBERA AEEG 84/12	TIPOLOGIA RIDUTTORI TENSIONE AMMISSIBILI PER DEL. 84/12	DATA PUBBL.
THYTRONIC S.p.A.	NV10P	27-59-59N-81O-81U $U < U_0 > U_0 > f > f <$	A partire da 1.60	TV paragrafo E.2 CEI 0-16	Sì, versione firmware 2.60	- TV induttivi par E.2 CEI 0-16 - Sensori voltmetrici THYTRONIC VSENSOR 018800 - Sensori combinati di tensione e corrente THYTRONIC THYSENSOR#01	9 aprile 2009

L'elenco contiene i dispositivi di protezione generale conformi alla Norma CEI 0-16 delle sole aziende associate a Federazione ANIE. Sarà aggiornato ogniqualvolta ANIE riceverà documentazione valida da parte dei costruttori di apparati.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETA' DI ATTESTAZIONE DEL RISPETTO DEI REQUISITI DI CUI AL COMMA 4.1 DELLA DELIBERA AEEG 84/2012/R/EEL DEL 08/03/2012 ai sensi degli artt. 46, 47 e 76 D.P.R. 28 Dicembre 2000, n. 445

Con la presente dichiarazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del citato DPR per false attestazioni e dichiarazioni mendaci, il sottoscritto Mattia Luigi Fiore, codice fiscale FRIMTL67H14F205C domiciliato per la carica presso la sede della società THYTRONIC S.p.A., in qualità di legale rappresentante della società THYTRONIC S.p.A con sede in piazza Mistral, 7 - CAP 20139 Milano (MI), codice fiscale 00709900286, P.IVA 06109900156, iscritta al registro delle imprese della Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura (CCIAA) di Milano, sezione Ordinaria, R.E.A. 991652,

DICHIARA

che il sistema di protezione di interfaccia di propria costruzione di cui alla tabella seguente è realizzato nel rispetto delle prescrizioni di cui al paragrafo 5 dell'Allegato A70 del Codice di rete e s.m.i., come derogato dal comma 4.1.d della delibera 84/2012/R/EEL (regolazione delle protezioni di minima e massima frequenza a 49 Hz e 51 Hz rispettivamente).

SPI Costruttore e Modello	Versione SW	Elenco protezioni implementate (indicare quali sono implementate tra 27.S1, 27.S2, 59.S1, 59.S2, 59N, 81>.S1, 81>.S2, 81<.S1, 81<.S2, 81V)	Segnale di telescatto (Si/No)
THYTRONIC SVF5940	1.10	27.S1, 27.S2, 59.S1, 59.S2, 81>.S1, 81>.S2, 81<.S1, 81<.S2	No
THYTRONIC NV10P	A partire da 1.60	27.S1, 27.S2, 59.S1, 59.S2, 59N, 81>.S1, 81>.S2, 81<.S1, 81<.S2	Si

Milano, il 08/05/2012

THYTRONIC S.p.A.

Firma del dichiarante

Informativa ai sensi dell'art.13 D. Lgs. 196/2003: i dati sopra riportati sono previsti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento amministrativo per il quale sono richiesti e verranno utilizzati solo per tale scopo.

MILANO (MI)

RESIDENZA / RESIDENCE / DOMICILE (11)

STATURA / HEIGHT / TAILLE (12)

475

COLORE DEGLI OCCHI / COLOUR OF EYES / COULEUR DES YEUX (13)

AZZURRI

PASSAPORTO
PASSPORT
PASSEPORT

REPUBBLICA ITALIANA

Type, Type, Type, Codice Paese, Code of Issuing State, Code du Pays Emetteur, Passaporto N., Passport No., Passaport N°.

P. LIA

YA2961097

Cognome, Surname, Nom: (1)

FIORÉ

NOTE: Given Names, Prenom: (2)

NATTIA LUIGI

Căminarilor Naționali Naționali (3)

ITALIANA

Data de născută: Data of Birth: Data de păcătuire: (A)

14 JULY JUN 1967

State: 8-1-2-6

M

MEET A BIO-ENT

17. MISSOURI

DATA OF RECEIPT, DATE OF ISSUE, DATA DE
01 DEC 1962

05 DEC/DEC 2014

Data di scadenza: Date of expiry: Date:

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

3. UNITED STATES AFFECTED:

MINISTRO-AFFAIRS

Holder's signature / Signature du titulaire

[illegible]

YA29610976ITA6706142M2112046<<<<<<<<<<<D8

Spett.le

ENEL S.p.A.
Divisione Infrastrutture e Reti
Macro Area Territoriale Nord Est
Zona di BOLOGNA
Casella Postale 1752 succ. 1
40121 Bologna (BO)

e.p.c.

CO.SE.A.
Via Berzantina-casola n.30/2
40030 Castel di Cassio (BO)

Novi di Modena li, 26.09.2012

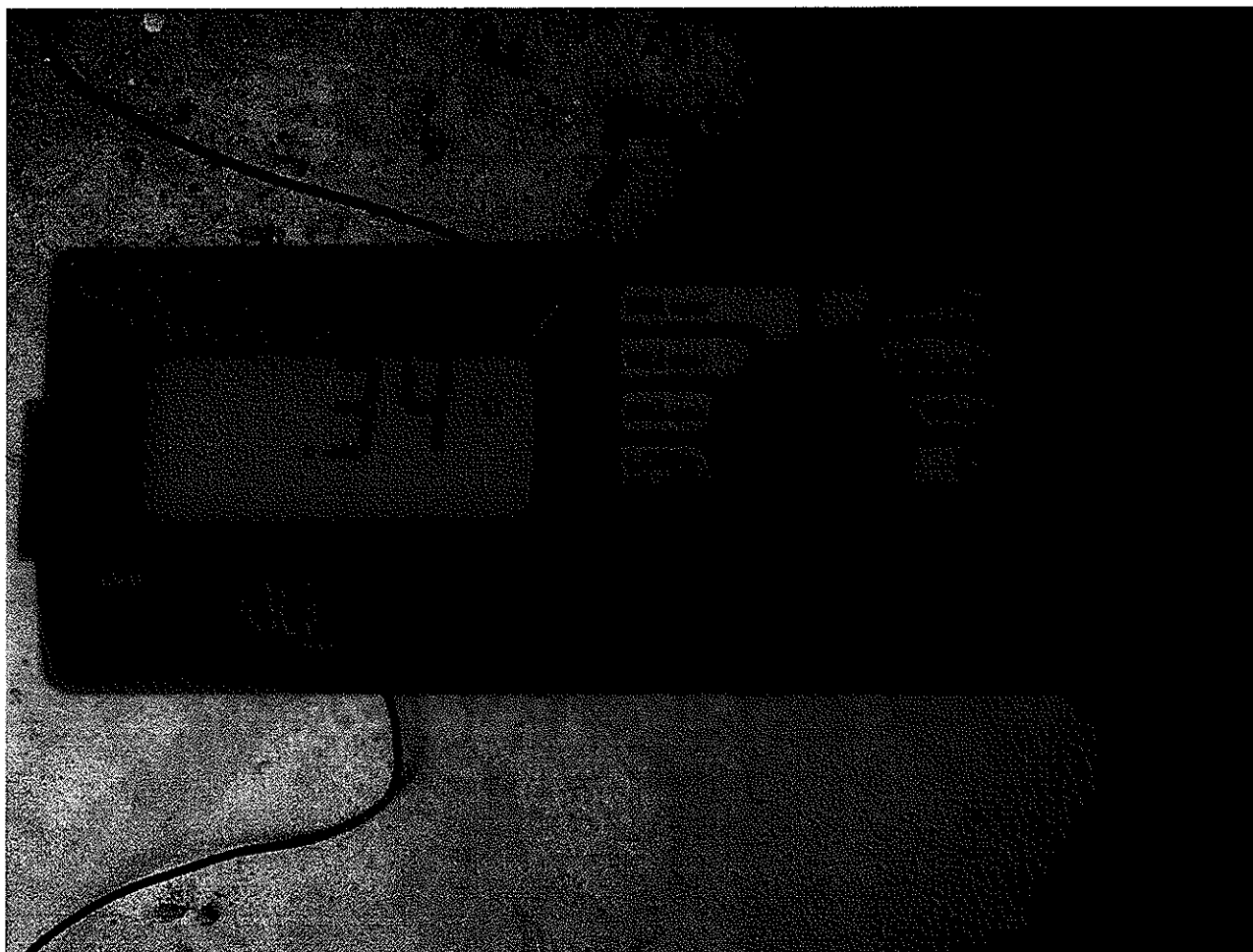
Oggetto: Verifica impianto di terra a servizio della cabina di trasformazione
MT/BT sita a Cà dei Ladri - Gaggio Montano (BO)
COD POD: IT001E00214954

Il sottoscritto **PORTIOLI LUCA** iscritto all'Albo dei Periti Industriali di Modena al n.1741, in base all'esito delle verifiche strumentali effettuate, dichiara che l'impianto di terra a servizio dell'impianto in oggetto, risulta essere conforme alle vigenti Norme CEI 11-1 (nona edizione), oltre che alle prescrizioni del DPR 547/55.

La resistenza di terra RE misurata in data 26/09/2012 con strumento digitale HT-ITALIA mod. MACROTEST, è risultata essere pari a **0.34Ω**.

Rev. Documento	Data	Redatto	Pagina 1 di 4 del file
00	26/09/2012	L. Portioli	CO.SE.A. VERIFICA IMPIANTO TERRA_2012.doc

Report fotografico misura



Dati inerenti alla rete ENEL di connessione:

1. Corrente di guasto monofase a terra nel punto di allacciamento dell'impianto (I_F) = **103 A**
2. Tempo d'intervento delle protezioni da guasto a terra, ossia tempo di permanenza di tale corrente (t_F) = **0,72 s**

Dati dell'impianto elettrico della cabina di trasformazione:

- **Tipo di impianto:** Cabina di trasformazione MT/BT 15/0.4kV uso privato.
- **Tensione nominale di uscita dal trasformatore lato BT:** 400V (3F+N)
- **Tensione di collegamento sulla linea ENEL:** 15kV (3F)
- **Sistema tipo:** TN-S
- **Potenza Massima Prelevabile:** 50kW
- **Potenza Massima Immettibile:** 813kW

Verifica dell'efficienza dell'impianto di terra

Secondo la norma CEI 11-1 (nona edizione) per un tempo di intervento delle protezioni pari a $t_f = 0,72 \text{ s}$, corrisponde una tensione di contatto ammissibile $U_{TP} = 128V$.

Per l'art. 9.2.4.2. della suddetta norma CEI onde evitare la verifica strumentale delle tensioni di passo e contatto nell'impianto in esame, occorre che sia soddisfatta la seguente relazione:

$$U_E \leq U_{TP} \quad \text{ovvero} \quad U_E \leq 128V$$

Dove:

U_E = Tensione di terra (V)

U_{TP} = tensione di contatto ammissibile (V)

Nell'impianto in esame la tensione di terra U_E risulta essere pari a:

$$U_E = R_E \cdot I_F \quad \text{ovvero} \quad U_E = 0.34 \cdot 103 = 35.03V$$

Dove:

U_E = Tensione di terra (V)

R_E = Resistenza dell'impianto di terra (Ω)

I_F = Corrente di guasto monofase a terra nel punto di allacciamento ENEL (A)

Rev. Documento	Data	Redatto	Pagina 3 di 4 del file
00	26/09/2012	L. Portioli	CO.SE.A VERIFICA IMPIANTO TERRA_2012.doc

Il valore limite della resistenza di terra (R_E) per cui non è necessario eseguire le misurazioni delle tensioni di contatto e di passo nell'impianto è il seguente (1.24Ω):

$$R_E \leq \frac{U_{TP}}{I_F} \Rightarrow \frac{128}{103} = 1.24 \Omega$$

Dove:

R_E = Resistenza dell'impianto di terra (Ω)

I_F = Corrente di guasto monofase a terra nel punto di allacciamento ENEL (A)

U_{TP} = tensione di contatto ammissibile (V)

Conclusioni:

La resistenza di terra dell'impianto è sufficiente per soddisfare la relazione $U_E \leq U_{TP}$, per la quale non risulta necessario eseguire le verifiche strumentali delle tensioni di passo e contatto nell'impianto.

Allegati:

- lettera ENEL contenente i dati della rete MT alimentante la cabina elettrica (Enel-DIS-23/07/2012-1382433)
-

Novi di Modena, li 26.09.2012



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE

Il sottoscritto **Benetton Filippo**, titolare o legale rappresentante dell'impresa **B.ELETTRA S.R.L.** operante nel settore Installazione elettriche, con sede in **Via Pugnalin n. 2**, comune di San Giorgio delle Pertiche (PD), tel. **049/5598871**, Part. IVA – Cod. Fisc. **03905360289**

esecutrice di un:

IMPIANTO ELETTRICO A SERVIZIO DI UN IMPIANTO DI COOGENERAZIONE

commissionata da: **GUASCOR ITALIA S.P.A.**, Via Orvieto 12 – Pomezia (RM)

installato nei locali siti nel Comune di: **GAGGIO MONTANO (BO)** località **CA' DEI LADRI**

di proprietà di: **CO.SE.A. CONSORZIO SERVIZI AMBIENTALI**, Via Berzantina 30/10 – 40030 Castel di Casio (BO)

DICHIARA

che il lavoro eseguito per Vs. conto presso il cantiere sito nella:

DISCARICA PER RIFIUTI NON PERICOLOSI di CO.SE.A. sito in loc CA' DEI LADRI – SILLA COMUNE DI GAGGIO MONTANO (BO)

È stato realizzato in conformità alla vigente normativa e alle norme dell' UNI e del CEI o di altri enti di normalizzazione appartenenti agli stati membri dell'Unione Europea.

Si dichiara inoltre, che é stato installato materiale ed equipaggiamenti a marchio CE e che sono stati osservati i criteri e le istruzioni di montaggio previste dai fornitori in relazione ai cataloghi e manuali di istruzione.

DECLINA

Ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenza di manutenzione o riparazione.

data, **25/09/2012**

Timbro e Firma

B.ELETTRA S.R.L.




Camera di Commercio
Padova

Prot.:CEW/7895/2012/CPD0095

21/8/2012

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI PADOVA
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 03905360289
del Registro delle Imprese di PADOVA
data di iscrizione: 29/03/2004

Iscritta nella sezione ORDINARIA

il 29/03/2004

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 346351

Denominazione: B.ELETTRA S.R.L.

Forma giuridica: SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA

Sede:
SAN GIORGIO DELLE PERTICHE (PD) VIA PUGNALIN, 2 CAP 35010

indirizzo pubblico di posta elettronica certificata: B.ELETTRA@PEC.IT

Costituita con atto del 17/03/2004

Durata della società:
data termine: 31/12/2030

OGGETTO SOCIALE:

LA SOCIETA' HA PER OGGETTO LO SVOLGIMENTO DELLE SEGUENTI ATTIVITA':
1) L'ATTIVITA' DI PROGETTAZIONE IN GENERE, PER IMPIANTI ELETTRICI ED ELETTRONICI E PER QUALSIASI ALTRA TIPOLOGIA DI IMPIANTI, SIA PER PRIVATI CHE PER ENTI PUBBLICI AVVALENDOSI DI TECNICI O PROFESSIONISTI ABILITATI NEL SETTORE SPECIFICO; POTRA' ALTRESI CURARE IL DISEGNO TECNICO E MECCANICO E IL SERVIZIO DI CONSULENZA TECNICA NEL SETTORE DELL'IMPIANTISTICA GENERALE CON REDAZIONE ED ELABORAZIONE DEI DATI E RELATIVA DOCUMENTAZIONE PER CONTO TERZI; POTRA' PURE ORGANIZZARE CORSI DI ADDESTRAMENTO, CONVEGNI E PUBBLICAZIONI NEI SETTORI DI ATTIVITA' DI CUI ALL'OGGETTO SOCIALE; E' ESCLUSA OGNI ATTIVITA' PROFESSIONALE;
2) L'INSTALLAZIONE E RIPARAZIONE IN PROPRIO O SU COMMESSA A TERZI, DI IMPIANTI ELETTRICI ED ELETTRONICI, CIVILI ED INDUSTRIALI, IMPIANTI DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA, IMPIANTI DI ALLARME E RILEVAZIONE INCENDI, IMPIANTI AUDIOVISIVI E VIDEOFONI, ELETTRODOMESTICI ED AUTOMATISMI IN GENERE, IL TUTTO SIA CIVILE CHE INDUSTRIALE;
3) IL COMMERCIO ALL'INGROSSO E AL MINUTO DI MATERIALE PER IMPIANTI ELETTRICI ED ELETTRONICI CIVILI, INDUSTRIALI, ANTENNE TELEVISIVE ED IMPIANTI SPECIALI PER AZIENDE SIA PRIVATE CHE PUBBLICHE E PER LOCALI DI PUBBLICO SPETTACOLO; L'ATTIVITA' DI COMMERCIO ALL'INGROSSO ED AL MINUTO DI ELETTRODOMESTICI, APPARECCHIATURE A GAS E SIMILI, NONCHE' ARTICOLI PER RISCALDAMENTO, REFRIGERAMENTO, E APPARECCHI RADIO E TELEVISIVI E ALTRI APPARECCHI PER LA REGISTRAZIONE E LA RIPRODUZIONE SONORA E VISIVA E MATERIALE ACCESSORIO;
4) LE ATTIVITA' PREVISTE E CONNESSE NEL CAMPO DELLE TELECOMUNICAZIONI, CON GESTIONE DI SERVIZI SU RETI DEDICATE VIA CAVO E VIA ETERE, L'IMPIANTO E L'ESERCIZIO DI PUNTI DI PRESENZA DELLE RETI MULTIMEDIALI COMUNEMENTE CHIAMATE "INTERNET", SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRETTAMENTE, CURANDO LA CONSULENZA TECNICA RELATIVA AI SUDETTI MEZZI DI COMUNICAZIONE, NONCHE' LA PRODUZIONE DI CATALOGHI, RIVISTE E SPAZI PUBBLICITARI DIGITALI.
LA SOCIETA' PU COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI COMMERCIALI, FINANZIARIE, MOBILIARI



Camera di Commercio
Padova

Prot.:CEW/7895/2012/CPD0095

21/8/2012

ED IMMOBILIARI, UTILI PER IL CONSEGUIMENTO DEGLI SCOPI SOCIALI, IVI COMPRESO L'ISTITUZIONE DI AGENTI, RAPPRESENTANTI, DEPOSITARI E COMMISSIONARI. LA SOCIETA' PUO' ASSUMERE INTERESSENZE E PARTECIPAZIONI IN ALTRE SOCIETA' O IMPRESE DI QUALUNQUE NATURA AVENTI OGGETTO CONNESSO O ANALOGO AL PROPRIO. POTRA' RILASCIARE INOLTRE FIDEIUSSIONI, AVALLI E OGNI ALTRA GARANZIA A FAVORE ED ANCHE NELL'INTERESSE DI TERZI. TUTTE TALI ATTIVITA' DEVONO SVOLGERSI NEI LIMITI E NEL RISPETTO DELLE NORME CHE NE DISCIPLINANO L'ESERCIZIO NONCHÉ NEL RISPETTO DELLA NORMATIVA IN TEMA DI ATTIVITA' RISERVATE AD ISCRITTI A COLLEGI, ORDINI O ALBI PROFESSIONALI. IN PARTICOLARE LE ATTIVITA' DI NATURA FINANZIARIA DEVONO ESSERE SVOLTE IN CONFORMITA' ALLE LEGGI VIGENTI IN MATERIA.

SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO

Sistema di amministrazione adottato: AMMINISTRATORE UNICO

INFORMAZIONI SULLO STATUTO

Poteri da Statuto:

I SOCI DECIDONO SULLE MATERIE RISERVATE ALLA LORO COMPETENZA DAL CODICE CIVILE, DALLE PRESENTI NORME PER IL FUNZIONAMENTO DELLA SOCIETA', NONCHE' SUGLI ARGOMENTI CHE UNO O PIU' AMMINISTRATORI O TANTI SOCI CHE RAPPRESENTANO ALMENO UN TERZO DEL CAPITALE SOCIALE SOTTOPONGONO ALLA LORO APPROVAZIONE. OGNI SOCIO HA DIRITTO DI ESPRIMERE UN NUMERO DI VOTI PROPORZIONALE ALLA SUA PARTECIPAZIONE. SONO RISERVATE ALLA COMPETENZA DEI SOCI:

- A) L'APPROVAZIONE DEL BILANCIO E LA DISTRIBUZIONE DEGLI UTILI;
- B) LA NOMINA DELL'ORGANO AMMINISTRATIVO;
- C) L'EVENTUALE NOMINA DEI SINDACI E DEL PRESIDENTE DEL COLLEGIO SINDACALE O DEL REVISORE;
- D) LE MODIFICAZIONI DELLE PRESENTI NORME PER IL FUNZIONAMENTO DELLA SOCIETA';
- E) LA DECISIONE DI COMPIERE OPERAZIONI CHE COMPORTANO UNA SOSTANZIALE MODIFICA DELL'OGGETTO SOCIALE O UNA RILEVANTE MODIFICAZIONE DEI DIRITTI DEI SOCI. NON E' NECESSARIA L'AUTORIZZAZIONE DEI SOCI PER L'ACQUISTO DA PARTE DELLA SOCIETA', PER UN CORRISPETTIVO PARI O SUPERIORE AL DECIMO DEL CAPITALE SOCIALE, DI BENI O DI CREDITI DEI SOCI FONDATORI, DEI SOCI E DEGLI AMMINISTRATORI, NEI DUE ANNI DALL'ISCRIZIONE DELLA SOCIETA' NEL REGISTRO DELLE IMPRESE. E' NECESSARIA L'AUTORIZZAZIONE DELL'ASSEMBLEA DEI SOCI PER IMPEGNARE LA SOCIETA' IN OBBLIGAZIONI DI IMPORTO PARI O SUPERIORE A TRE VOLTE IL CAPITALE SOCIALE.

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Capitale Sociale in EURO:

deliberato	15.000,00
sottoscritto	15.000,00
versato	15.000,00

ATTIVITA'

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 24/06/2004

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

* BENETTON FILIPPO
nato a PADOVA (PD) il 14/07/1972
codice fiscale: BNTFPP72L14G224B
- AMMINISTRATORE UNICO nominato con atto del 17/03/2004



Camera di Commercio
Padova



Prot.:CEW/7895/2012/CPD0095

21/8/2012

durata in carica FINO ALLA REVOCA
- RESPONSABILE TECNICO nominato il 24/06/2004
durata in carica FINO ALLA REVOCA

SEDI SECONDARIE E UNITÀ LOCALI

- Unità locale SEDE OPERATIVA
PIAZZOLA SUL BRENTA (PD) VIA ADRIANO OLIVETTI, 8 CAP 35016

Attività esercitata:
INSTALLAZIONE, AMPLIAMENTO, TRASFORMAZIONE, MANUTENZIONE DI IMPIANTI DI CUI AL
D.M. 37/08: LETTERA A) IMPIANTI DI PRODUZIONE, TRASFORMAZIONE, TRASPORTO,
DISTRIBUZIONE, UTILIZZAZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA, IMPIANTI DI PROTEZIONE
CONTRO LE SCARICHE ATMOSFERICHE, NONCHE' GLI IMPIANTI PER L'AUTOMAZIONE DI
PORTE, CANCELLI E BARRIERE (DAL 01/06/2012)

Data apertura: 01/06/2012

CERTIFICAZIONE DI CUI ALLA LEGGE 46/90

ABILITAZIONI:

L'impresa, ai sensi della Legge 5 marzo 1990 n. 46 recante norme per la
sicurezza degli impianti, è abilitata, salvo le eventuali limitazioni
più sotto specificate, all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e
alla manutenzione degli impianti di cui all'Art. 1 della Legge n. 46/1990 come
segue:

1) lettera A
PER GLI IMPIANTI DI PRODUZIONE, DI TRASPORTO, DI DISTRIBUZIONE E DI
UTILIZZAZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL
PUNTO DI CONSEGNA DELL'ENERGIA FORNITA DALL'ENTE DISTRIBUTORE.
Data riconoscimento: 24/06/2004 Ente: CAMERA DI COMMERCIO

2) lettera B
PER GLI IMPIANTI RADIOTELEVISIVI ED ELETTRONICI IN GENERE, LE ANTENNE E GLI
IMPIANTI DI PROTEZIONE DA SCARICHE ATMOSFERICHE.
Data riconoscimento: 24/06/2004 Ente: CAMERA DI COMMERCIO

RESPONSABILI TECNICI:

* BENETTON FILIPPO
nato a PADOVA (PD) il 14/07/1972
Codice Fiscale: ENTFFP72L14G224B
residente a CAMPODORO (PD) VIA BARCHESSA 10/A CAP 35010
- AMMINISTRATORE UNICO
- RESPONSABILE TECNICO
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera A, B
Data riconoscimento: 24/06/2004 Ente: CAMERA DI COMMERCIO

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data
odierna.

Il presente certificato non può essere prodotto agli organi della pubblica
amministrazione o ai privati gestori di pubblici servizi.

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE. AUTORIZZAZIONE DELL'INTENDENZA DI
FINANZA DI PADOVA N. 4307/2T DEL 4-4-1977.

RISCOSSI PER DIRITTI		EURO	10,00
PER NR BOLLI	2	EURO	29,24
TOTALE		EURO	39,24

TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESSI IN LIRE: 75979

SI DICHIARA INOLTRE CHE NON RISULTA ISCRITTA NEL REGISTRO DELLE IMPRESE, PER LA
POSIZIONE ANAGRAFICA IN OGGETTO, ALCUNA PROCEDURA CONCORSALE IN CORSO, AI
SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA.
SI DICHIARA INOLTRE CHE NON RISULTA ISCRITTA NEL REGISTRO DELLE IMPRESE, PER LA
POSIZIONE ANAGRAFICA IN OGGETTO, ALCUNA DICHIARAZIONE DI PROCEDURA CONCORSALE,
AI SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA.

P. IL CONSERVATORE

ALESSANDRA PETTENUZZO

SOGGETTI CONTROLLATI (articolo 2 del D.P.R. n.252 del 3/6/1998)

Codice fiscale	Denominazione	Pr.sede		
03905360289	B.ELETTRA S.R.L.	PD		
Cognome	Nome	Sesso	Pr.nasc.	Dt nasc.
BENETTON	FILIPPO	M	PD	14/07/1972

N U L L A O S T A

ai fini dell'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n.575 e successive
modificazioni.
La presente certificazione è emessa dalla C.C.I.A.A. utilizzando il collegamento
telematico con il sistema informativo utilizzato dalla prefettura di Roma.

*** fine certificato ***

[1] **CERTIFICATO D'ESAME CE DEL TIPO**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



[2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE - ATEX**

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC.

[3] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO Nr.:** CEC 10 ATEX 044 - Rev.1 **Foglio 1 di 2**
EC-Type examination certificate number: 10/2032 - AET 656
[4] **APPARECCHIO:** Scatola di derivazione per termocoppie e sensori /
Equipment: Junction box for the thermocouples and sensors
Tipo / Type: GUJP

[5] **FABBRICANTE:** CO.SI.ME. srl.
Manufacturer:

[6] **INDIRIZZO:** Via Asiago, 51
Address: 20128 Milano (MI) - Italy

[7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**

This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.

[8] **Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi Intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**

I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.

CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009

Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.

If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.

[10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**


If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.


[11] **Questo Certificato CE di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.

[12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**

The marking of the equipment shall include the following:

 II 2G Ex d IIC T6 Gb

 II 2 D Ex tb IIIC T85°C Db IP66

Legnano, 23 ottobre 2013

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico

(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale

(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (MI) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorziocec.com - info@consorziocec.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104

[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**

[14] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N. CEC 10 ATEX 044 – Rev.1**
EC-Type Examination Certificate n. CEC 10 ATEX 044 – Rev.1

Foglio 2 di 2

[15] **DESCRIZIONE / Description**

Scatola di metallo con coperchio filettato dotata di morsetti

Metal box with a threaded cover fitted with a terminals

Connessione degli apparecchi.

La connessione al dispositivo deve essere effettuata tramite entrate di cavi certificate Exd o da tubo metallico filettato, in questo caso deve essere predisposto un raccordo di bloccaggio con materiale di riempimento e certificato Exd che deve essere posta all'ingresso degli apparecchi. I fori filettati non utilizzati devono essere chiusi con tappi aventi certificazione Exd. Questi accessori devono essere filettati in conformità alle prescrizioni del §5.3 della EN 60079-1. Gli accessori non sono inclusi nel presente certificato e dovranno essere adatti alle condizioni di utilizzo.

Connection of the apparatus.

The connection of the apparatus shall be made by cable entries of a certified flameproof model or by threaded metal conduits; in this case a stopping box with compound filling of a certified flameproof model shall be placed at the entry of the apparatus. The unused threaded holes shall be shut by certified flameproof plugs. These accessories shall be screwed in accordance with the prescriptions of the item 5.3 of EN 60079-1. These accessories are not included in the present certificate and shall be suitable with the conditions of use.

Temperatura ambiente standard di utilizzo / Standard operating temperature : Tamb -20 °C ..+40 °C

Temperatura ambiente speciale di utilizzo / Special operating temperature : Tamb -40 °C .. +60 °C

Dati elettrici/Electrical data: Vmax = 500V Imax = 16A.

Test di routine / Routine tests

Il costruttore deve effettuare le verifiche di routine e le prove necessarie per assicurare che l'apparecchio elettrico prodotto sia conforme al prototipo o campione sottoposto ai test durante l'iter di certificazione (§27 - EN 60079-0). L'apparecchio è esente da prova di routine di sovrappressione come previsto da norma (§16 - EN 60079-1).

The manufacturer shall make the routine verifications and tests necessary to ensure that the electrical apparatus produced complies with the specification submitted to the testing station together with the prototype or sample (item 27 – EN 60079-0). The routine pressure test exemption is conceded (item 16 – EN 60079-1).

[16] **Report Number: CEC 12/2051 – RET 002**

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**

Riguardo all'ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] **Documentazione di riferimento / Descriptive documents:**

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

– **Fascicolo Tecnico/ technical file**

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

ISPETTORE INCARICATO
Dott. Ing. Giuseppe VERZANI

Data: 23/10/2013

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054
www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 – Reg. Impr. MI 13073160155 – R.E.A. 1612104